



水と土の 芸術祭

Water and Land
Niigata Art Festival 2015



ほんもの
本物は
すごい
を学ぶ
まな

水と土の芸術祭 2015

子ども アートフェスタ

楽しさとあたらしい発見がいっぱい！
作って、感じてアーティストになろう♪

会場 | サテライト(天寿園/いくとぴあ食花)



みんなで楽しもう! Let's ことば

アート

描いて、作って、
みんなで遊ぼう!

①まぼろしのすみか

鏡や光をつかっておもしろ空間を出展させよう。

7/25(土)・26(日) 2日間通してのワークショップ



再構築。2006「越後妻有アートトリエンナーレ」出典作品、新潟県十日町市 現在



講師
行武 治美 (ゆくたけ はるみ)

大地の芸術祭、瀬戸内国際芸術祭など国際的アートイベントに数多く出品。鏡による体感型の異空間を表現する造形作家。

- 対象：小学5年生～中学3年生
- 時間：7/25(土)10:00～16:00
7/26(日)9:00～16:00
- 定員：20人(要事前申込)
- 場所：いくとびあ食花 集いの広場

コーディネーター | 飯吉 阿佐美 (いひよし あさみ) (松浜小)

②スミ(墨 隅)におけない お絵描き道場

動くものをよく見て覚えよう 思い出しながら、墨で絵を描こう

8/1(土)・2(日)



原画 ©YAMAGUCHI Akira, Courtesy Mizuma Art Gallery



講師
山口 晃 (やまぐち あきら)

撮影：松蔭 浩之
大和絵の様式を現代に取り入れた作風が特徴的。男女年齢を問わず絶大な人気を誇る絵師。

- 対象：小学3～4年生
- 時間：8/1(土)13:00～15:00
8/2(日)10:00～12:00
- 定員：各回20人(要事前申込)
- 場所：天寿園 大広間

コーディネーター | 大矢 和子 (おおよ かずこ) (立仏小)
渡邊 敏尚 (わたなべ としひさ) (内野中)

③「見えないものを 動かす動画」を作ろう

動いている目に見えない「なにか」を映像で表現しよう

8/5(水)・6(木) 2日間通してのワークショップ



[waodor] (2012) ビデオインスタレーション



講師
友政 麻理子 (ともまさ まりこ)

本芸術祭参加作家。様々な状況下で行われる人の「ふるまい」に着眼し、コミュニケーションのズレや共鳴を探る現代美術作家。

- 対象：中学生
- 時間：8/5(水)10:00～16:00
8/6(木)9:30～16:30
- 定員：15人(要事前申込)
- 場所：子ども創造センター 光と音のホール

コーディネーター | 村山 重樹 (むらやま しげき) (木崎中)

④「カタガタ、マキマキ」 ～旅の絵巻ものがたり～

大きなロールキャンバスに物語を描こう

8/8(土)・9(日)



講師
荒井 良二 (あらい りょうじ)

最新自作絵本「イノチダモン」出版。カラフルな色彩で幸福な気持ちにさせる絵本作家。

- 対象：小学2～5年生
- 時間：10:00～15:00
- 定員：各回30人(要事前申込)
- 場所：天寿園 ホール

コーディネーター | 渡辺 富美子 (わたなべ ふみこ) (大野小)
中村 晶子 (なかむら あきこ) (大野小)

⑤生き返る命の輝きをアートする (行方の第1歩)

アートを通して物を大切にすることの意味を理解しよう

8/22(土)・23(日)



長崎県美術館での個展の様子(2011)



講師
井川 惺亮 (いかわ せいりょう)

長崎大学名誉教授。いろんなものに鮮やかな色彩を施しアートな空間を提示する現代作家。色彩の魔術師。

- 対象：小学生
- 時間：13:00～16:00
- 定員：各回30人(要事前申込)
- 場所：子ども創造センター ものづくりひろば

コーディネーター | 志藤 浩仁 (しどう ひろまさ) (赤塚中)

⑥ちょっとロボっつ

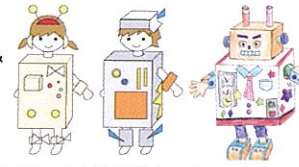
自分のロボットを作り、ファッションショー&ロボット名刺交換会で楽しもう

7/18(土)・19(日)

2日間通してのワークショップ

- 対象：小学生以下
- 時間：14:00～16:00
- 定員：20人(要事前申込)

- 場所：子ども創造センター ものづくりひろば
- 講師：新潟大学佐藤研究室 (にいがたいたがくさとうけんきゅうしつ)



⑦瀉キャンドル

水に浮かぶ「フローティングキャンドル」を作ってみなと一緒に灯そう

7/20(月・祝)・9/13(日)

- 対象：小学生
- 時間：14:00～16:00
- 定員：各回先着20人

- 場所：子ども創造センター ものづくりひろば&光と音のホール
- 講師：Haloキャンドル (ハロキャンドル)

⑧「かたちと線で遊ぶ」

現代美術フランク・ステラに挑戦

渦の形をした大きな段ボールに、乳幼児のようにぐるぐる描いた線の隙間を色で埋める活動 アート感覚を味わおう

9/5(土)・6(日)

- 対象：3～15歳
- 時間：13:00～16:00
- 定員：各回30人(要事前申込)

- 場所：子ども創造センター 光と音のホール
- 講師：新潟県立大学戸淵先生と仲間たち (にいがたけんりつだいがくとまぜんせいとなかまた)

⑨ハスフラワー&ハスの実ストラップづくり

佐湯で採れたハスの実を使ってお花やストラップを作ろう

9/19(土)・27(日)

- 対象：小学3年生以上
- 時間：14:00開始
- 定員：各回先着20人

- 場所：子ども創造センター ものづくりひろば
- 講師：佐湯村(さたむら)

⑩手部といっしょに光であそぼ

渦の水 + 傘 + 光 = はてな

9/20(日)・10/12(月・祝) ※9/20・10/12それぞれ内容は異なります

- 対象：小学生以下
- 時間：14:00～16:00
- 定員：先着25人

- 場所：子ども創造センター 光と音のホール
- 講師：手部(てぶ)

⑪ヨシの紙すき体験

ヨシの繊維を使って紙すき体験をしよう

9/21(月・祝)・22(火・祝)・10/4(日)

- 対象：小学3年生以上
- 時間：14:00開始
- 定員：各回先着20人

- 場所：子ども創造センター ものづくりひろば
- 講師：ヨシあし和紙の会 (ヨシあしわしのかい)

⑫花や昆虫のアクセサリー・ストラップ作り

レジン(樹脂)で花や昆虫標本をふうじこめたアクセサリー・ストラップを作ろう

9/26(土)・10/3(土)

- 対象：小学3年生以上
- 時間：14:00開始
- 定員：各回先着20人

- 場所：子ども創造センター ものづくりひろば&屋外
- 講師：日本自然環境専門学校 (にほんしぜんかんきょうせんもんがこう)

⑬稲わら工作

稲わらを使ったのしいわら細工をつくらう

10/10(土)・11(日)

- 対象：小学3年生以上
- 時間：14:00開始
- 定員：各回先着20人

- 場所：子ども創造センター ものづくりひろば
- 講師：にいがたアグリクラブ

※⑨、⑪～⑬対象について：保護者同伴の場合は小学2年生以下でも参加できま

プロジェクト!

こどもプロジェクト 実施スケジュール

からだ

楽しく元気に
からだで遊ぼう!

14 Noism こどものためのからだワークショップ

おもいっきり遊んでからだの表現を学ぼう

8/1(土)

- 対象：小学生
- 場所：こども創造センター
光と音のホール
- 時間：14:30~15:30
- 講師：真下 恵(ましめ めぐみ)
(Noism バレエミストレス)
- 定員：20人(要事前申込)

コーディネーター | 清野 大介(せいの だいすけ)(女池小)

音楽

リズムを感じて、
踊ろう!学ぼう!

15 ★新潟ファンタジー★ 8/29(土)リズムムーブメント 8/30(日)リズムファンタジー

8/29 お互いの心をつなぎ、新潟から世界へ発展するムーブメントを創造
8/30 リズムを感じ連携し合い、歌い奏で合いながら、ダンスフィナーレ

8/29(土)・8/30(日)

- 対象：指定なし
(小学生以下は保護者同伴)
- 場所：こども創造センター
光と音のホール
- 時間：13:30~14:30
- 講師：BBモフラン
(劇団四季 ライオンキング初代打楽器奏者)
アンジェラ(音楽療法士)
- 定員：各回親子60人
(要事前申込)

コーディネーター | 笛木 晶子(ふえき あきこ)(湯東西小)、江口 陽子(えぐち ようこ)(小針小)
間 由香利(あいだ ゆかり)(竹尾小)

湯食

新潟の食材を
食べよう!学ぼう!

16「にいがた食材をしる、つくる、たべる、恋する。」

新潟の食をリードする注目のシェフたちが、新潟の食材をたのしく分かりやすく、
家庭でも簡単にできるおいしい料理を手ほどきします。きっと新潟の食に恋します。

8/26(水)

- 対象：小学生
- 場所：食育・花育センター
調理実習室
- 時間：10:00~14:00
- 講師：Il Laboratorio Di
Cucina Niigata
(イルラボラトリオディクッチーナ ニイガタ)
- 定員：15人(要事前申込)

17 湯の恵みと新潟ごはんを作ろう! 食べよう!学んじやおう!

学校給食にも採用された「みずつち給食」は新潟の食文化や旬の食材をたっぷり
盛り込んだメニューばかりです。「じゅんさい」を使ったお汁や、新潟特産の「車麩」は、
普段乾物になじみのない子ども達にも美味しく学んで食べてもらえることでしょう。

9/19(土)

- 対象：小学生
- 場所：食育・花育センター
調理実習室
- 時間：10:00~13:00
- 講師：佐藤 智香子(さとう ちかこ)
(料理教室「waioli kitchen
(ワイオリ キッチン)」主宰、野菜ソムリエ)
- 定員：15人(要事前申込)

18 新潟郷土料理「のっぺ」

新潟の郷土料理である「のっぺ」を、新潟の若手日本料理人たちがお教えします。

9/23(水・祝)

- 対象：小学生
- 場所：食育・花育センター
調理実習室
- 時間：10:00~14:00
- 講師：雪ひらの勉強会
(ゆきひらのべんきょうかい)
- 定員：15人(要事前申込)

7月

日	月	火	水	木	金	土
						18 アート 6
19 アート 6	20 アート 7	21	22	23	24	25 アート 1
26 アート 1	27	28	29	30	31	

8月

日	月	火	水	木	金	土
						1 アート 2 からだ 14
2 アート 2	3	4	5 アート 3	6 アート 3	7	8 アート 4
9 アート 4	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22 アート 5
23 アート 5	24	25	26 湯食 16	27	28	29 音楽 15
30 音楽 15	31					

9月

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5 アート 8
6 アート 8	7	8	9	10	11	12
13 アート 7	14	15	16	17	18	19 アート 9 湯食 17
20 アート 10	21 アート 11	22 アート 11	23 湯食 18	24	25	26 アート 12
27 アート 9	28	29	30			

10月

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3 アート 12
4 アート 11	5	6	7	8	9	10 アート 13
11 アート 13	12 アート 10	13	14	15	16	17

〈要事前申込〉については、裏表紙に詳細を記載しております。

みずつち給食

子どもたちが食文化を学ぶ機会を持ち、喜んでもらえるような学校給食を提供します。

■開発者：佐藤 智香子(さとう ちかこ) (料理教室「waioli kitchen(ワイオリ キッチン)」主宰、野菜ソムリエ) ※市内小中学校の参考献立(7月)として開発・作成

献立1

湯のめぐみ じゅんざいスープ

小さな浮き舟に乗り、竿一本で収穫する「じゅんざい」は水の綺麗(きれい)なところでしか育たないもの。透明なゼリー状の粘膜(ねんまく)で覆(おお)われているので、汁の実に入るとつんとした食感が楽しい、初夏(じゆか)の訪れを告げる一品です。

新潟特産 車麩と夏野菜の 揚げ煮

新潟の特産品である車麩(くるまぶ)は、伝統的な新潟の食文化の一つです。カラフルな夏野菜と一緒に揚げて煮ることで、なじみの薄い乾物(かんぶつ)料理も食べやすく変化します。

●ごはん
●わかめふりかけ
●牛乳

献立2

コーンと レタスのスープ

旬のトウモロコシを使ったスープは、少しだけトロミをつけて食べやすい様に仕上げました。コーンやレタスが、湯に浮かんでいるイメージの優しい味わいのスープです。

東アジア風 バンブー ハウス炒め

水と土の芸術祭のシンボルの作品「バンブーハウス」から、竹の子を使った料理です。また「東アジア文化都市」に選ばれた事も考慮(ごりよ)し、オイスターソースを使い、子どもたちにも食べやすい味付けにしました。旬のきゅうりも入ったボリュームある一品です。

●ごはん
●牛乳
●マンゴープリン

※給食に採用されない場合もあります。

事前申込方法について

7、9～13のプログラムは当日受付となり、その他プログラムは事前申込となります。

水と土の芸術祭2015実行委員会事務局に、メール・ファックス・電話のいずれかの方法でお申込みください。

■「お子様の氏名・年齢・性別・保護者の氏名・住所・電話番号・ご希望のプログラム・希望日」を明記してください。
(お友達一人と同時申込可能)

E-mail info@mizu-tsuchi.jp (件名に「こどもプロジェクト申込み」とご記入ください。)

FAX 025-228-7370 TEL 025-226-2627

■事前申込のプログラムは抽選となりますので、当選者へ締切から3日以内(土・日・祝日を除く)にメールまたは郵送等により結果をお知らせします。

募集期間

7月分 ▶ ~7月11日(土)

8月分 ▶ ~7月20日(月・祝)

9月分 ▶ ~8月20日(木)

※10月には事前申込のワークショップはありません。

実施会場マップ/アクセス

●天寿園(てんじゅえん)【新潟市中央区清五郎633-8】

- 〈バス〉新潟駅南口バス乗り場1番から「新潟市民病院行き」、
「新潟市民病院經由曾野木ニュータウン・大野行き」→天寿園前下車 徒歩3分
- 〈車〉駐車場100台
 - 新潟中央ICより約5分
 - 新潟バイパス「女池IC」より約8分、亀田バイパス「姥ヶ山IC」より約8分

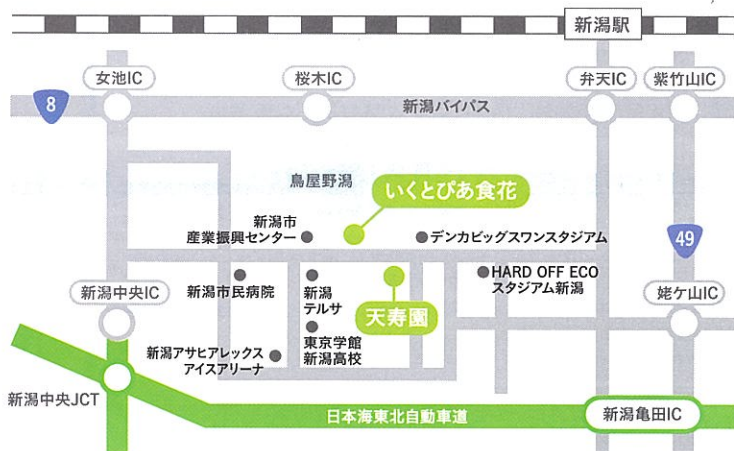
●いくとびあ食花【新潟市中央区清五郎336】

▶施設:こども創造センター ▶施設:食育・花育センター

1F ものづくりひろば 1F 調理実習室

1F 光と音のホール

- 〈バス〉●新潟駅万代口バスターミナル10番線から「県庁經由新潟市民病院行き」、
→鳥屋野湯公園前または東京学館前下車 徒歩20分
- 新潟駅南口バス乗り場1番から「新潟市民病院行き」、
「新潟市民病院經由曾野木ニュータウン・大野行き」→いくとびあ食花前下車すぐ
- ※土日、祝日のみ停車、平日は「天寿園前」バス停をご利用ください。徒歩約10分
- 〈車〉駐車場約540台(90分まで無料・以降30分ごとに100円)
 - 新潟中央ICより約5分
 - 新潟バイパス「女池IC」より約8分、亀田バイパス「姥ヶ山IC」より約8分



いくとびあ食花イベント

期間中は、楽しいイベントがたくさん予定されています!

- 夏休みこどもまつり：7/25(土)、26(日)
- 動物ふれあいフェスタ：9/20(日)
- 秋の収穫感謝祭：10/11(日)、12(月・祝)

クーポン



キラキラガーデン入園時にご提示頂くと、入園料が100円引きになります。

※他のご優待券・割引制度との併用はできません。

水と土の芸術祭2015

水と土の芸術祭

Water and Land Niigata Art Festival 2015

期間：2015年7月18日(土)～10月12日(月・祝)

会場：新潟市内全域

- メインフィールド：鳥屋野湯/福島湯/佐潟/上堰湯
- ベースキャンプ：旧二葉中学校
- サテライト：天寿園/いくとびあ食花

作品：56作家・69作品

主催：水と土の芸術祭2015実行委員会 共催：「東アジア文化都市2015新潟市」実行委員会

後援：総務省、経済産業省、関東地方環境事務所、駐新潟大韓民国総領事館、在新潟ロシア連邦総領事館、中華人民共和国駐新潟総領事館

助成：平成27年度文化庁文化芸術による地域活性化・国際発信推進事業、一般財団法人地域創造、台湾文化部、台北駐日経済文化代表処台湾文化センター、私的録音補償金管理協会(sarah)

お問い合わせ

水と土の芸術祭2015実行委員会 事務局(新潟市水と土の文化推進課内)

〒951-8507 新潟市中央区西堀通6番町894番地1 西堀六番館ビル5F

TEL：025-226-2624 FAX：025-228-7370 E-mail：info@mizu-tsuchi.jp

http://www.mizu-tsuchi.jp/ 水と土の芸術祭2015 検索

水と土の芸術祭ってなに?

水と土の芸術祭は、「私たちはどこから来て、どこへ行くのか」を基本理念として、2009年から開催しています。3回目となる今年は、水と土の象徴である「湯」を中心に、新潟市内でアート作品の展示やパフォーマンスなどいろいろなプログラムを行います。国内外から参加する数々の著名なアーティストに加えて、市民や地域が自分たちの力で開催するイベントなど、新潟市全域が芸術に染まります。

観覧無料
(一部有料あり)